

LA GRAN GUERRA MAPUCHE 1536-1883 Y SU PROYECCIÓN EN

LA LITERATURA CHILENA Y ESPAÑOLA

**Eduardo Agustín Cruz
&
Marisol Del Carmen Moya**



Abstracto

El mapuche como motivo literario tiene una enorme presencia en las letras Chilenas y Españolas, entre las que podemos mencionar a la narrativa, la poesía, la dramaturgia, las obras teatrales, y el ensayo, han tomado en consideración al pueblo mapuche.¹

El objetivo central de este artículo es resaltar el trabajo literario Chileno y Español que toma como punto de partida la cultura Mapuche. También aplicamos los principios de la interculturalidad en el relato histórico – en el caso mapuche no existen escritos en que los mapuches de la época consignen su visión de los conquistadores, por consiguiente se tuvo que realizar un proceso de reconstrucción a partir de los relatos de los cronistas contrastados con una visión indígena contemporánea. Al final se presentan unas conclusiones relevantes.

Introducción

Para entender la literatura chilena necesariamente hay que remitirse a la obra de Alonso De Ercilla y los autores del siglo de Oro de España, las cartas de Pedro de Valdivia al Rey Carlos V, en la cual se inaugura la literatura Chilena, Pablo Neruda con su Canto General y en Literatura y Sociedad en Chile se da un bosquejo de las corrientes literarias, y los momentos históricos del pueblo mapuche. Lo que ocurre en Chile es que en el primer enfrentamiento de las dos razas encontradas, surge el primer estereotipo: La Araucana. Bengoa .1992² : *La arrogancia frente a la muerte, el culto sagrado a la libertad y el desprecio total ante el invasor*, serán destacados para siempre en la literatura y historia nacional, la sociedad construida sobre la guerra. La imagen mitológica del encuentro de dos culturas combatientes.

El folclore ha hecho su parte, con Violeta Parra fundamentalmente:

Arauco tiene una pena
Mas negra que su chamal,
Son injusticias de siglos
Que yo no los puedo callar

¹ Bengoa In "Conquista y barbarie" *Sociedades abiertas y sociedades cerradas*, el Dios rubio que viene de afuera anunciando cambios por ejemplo Quetzalcoatl del antiguo México. La Mapuche, en cambio, era una sociedad de linajes, una sociedad; en que los antiguos difuntos se les aparecían en la noche diciéndoles a los vivos: no té apartes de la tradición, o se va acabar el mundo. No hay Mesías que viene de afuera, no se espera el cambio, no se espera que venga un dios con una cruz de símbolo, con la figura traspuesta que nos cambie el modo de vivir.

En la sociedad mapuche a diferencia de la *incaica*, no había tiempo para la historia, para el cambio político o social, para el acontecimiento diferente que podía provocar el cambio total...

La sociedad mapuche no-tenía un concepto de acumulación, tanto económica como temporal, que normalmente van juntas; no-tenía una multiplicidad de dioses. . Que permitiera establecer con el Invasor Plataformas culturales de comunicaciones. Era una cultura dotada de gran fuerza interna, pero *cerrada al extranjero; por ello, también cerrada a la servidumbre, al cambio. Solo le quedaba el sometimiento forzoso, la huida, o la guerra. Eligieron la guerra, en que todos participaban, niños, mujeres y ancianos*, de una forma o otra..

² Según Bengoa, Ercilla ve la necesidad de establecer una plataforma de entendimiento. Los mapuches no lo hacen. Allí está su radical rebeldía. En todas las conquistas son los conquistadores los que se ven en la obligación de crear un mito del "encuentro", en que los indios del Perú relatan a Pizarro el mito de Viracocha. Aquí es Ercilla quien debe establecer el mito; es el conquistador perplejo que tiene que contar su historia...justificar lo injustificable.

Levántate Quilapan. !³

En lo indígena en la literatura latinoamericana las figuras más representativa son: José María Arguedas, Dr. Alejandro Lipschutz y Aburto Panguilef los mencionaremos en este ensayo poniendo atención en las corrientes literarias y sociales en América Latina desde el siglo XIX-XX. Interculturalidad y escritura literaria Mapuches, Sebastián Queupul Quintremil, autor de Poemas Mapuches en Castellano, 1966. Jaime Luis Huenùn Villa. Lorenzo Aillapan, quien recibió el Premio Casas de las Américas 1994.

LOS MAPUCHES

Según Berdichesky 1975. La población Mapuche era aproximadamente 1.000.000 de indígenas en el momento de la conquista española; había tres grupos étnicos que constituyen el pueblo Araucano o Mapuche que habitaban Chile, hablaban la misma Lengua Mapudungun: *Picunche* (gente del Norte) *Mapuche* (gente de la tierra) y *Huilliche* (gente del Sur. La guerra de Arauco quedó reducida, al poco tiempo, a una lucha entre los mapuches y españoles. Algunos sectores picunches se integraron al bando mapuche, otros, peleaban en el bando español. Los huilliches se fundieron en masa con los mapuches. En el sur de Chile, en cambio los mapuches resistieron la ocupación española. Cuando los hombres de Gómez de Alvarado, enviados hacia el sur de Chile por Diego de Almagro, combatieron por primera vez con los mapuches en la batalla de Reinoguelen- confluencia de los ríos Ñuble e Itata; invierno de 1536-, se inició la gran guerra mapuche que, casi sin interrupción, iba a prolongarse por más de tres siglos. Los mapuches poseían extraordinarias facultades para el ejercicio del arte militar⁴. A fines del siglo XVI los mapuches habían logrado su expulsión y el afianzamiento de una autonomía política y territorial sobre el espacio de la Araucanía. La independencia sería reconocida a través de parlamentos celebrados periódicamente con las autoridades hispanas hasta fines de la colonia.

Al llegar los españoles a Chile, había aquí otros hombres, con su lengua, sus creencias religiosas, sus costumbres, de cosmovisiones, de culturas. Ellos tenían una literatura oral interesante- mantenida hasta hoy, especialmente por los mapuches. Por otra parte, la temática indígena- ha sido parte importante de la literatura chilena desde Valdivia y Ercilla. Ovalle y Núñez de Piñeda, hasta Samuel Lillo, Lautaro Yankas y el propio Neruda, en Canto General, por nombrar sólo algunos escritores antiguos o más recientes.

ARAUCO EN EL TEATRO DEL SIGLO DE ORO

Dentro de los temas americanos ninguno despertó tanto entusiasmo como la guerra de Arauco entre castellanos y mapuches. Estas guerras fueron inmortalizadas por Alonso de Ercilla y Zúñiga; la obra de Ercilla es uno de los monumentos literarios españoles cuyas repercusiones se han hecho sentir hasta el día de hoy. Estas fueron publicadas en tres partes: En 1569, 1578 y 1589 respectivamente. A continuación se da una lista de las

³ Quilapan, combatió al ejército chileno y argentino con el cacique Calfucura (rey de la pampa)

⁴ Tellez I. 1944, Una Raza Militar Santiago De Chile "La Sud - America" Av. Portugal 221

obras que se inspiraron directa o indirectamente en las obras de Alonso de Ercilla La Araucana y el tema de Arauco. La guerra ha constituido, pues, un fenómeno fundamental en la historia nacional, y hay amplio consenso entre los historiadores de que ella ha marcado profundamente el ser nacional.

En la historia de Chile hubo encuentro de culturas, aunque haya predominado lo español, sin que desapareciera lo aborigen; lo indígena se mantiene vigente hasta hoy.

- 1) **Romances Anónimos basados en La Araucana**, 1589-1593. Serie de romances anónimos publicados entre 1589 y 1593, nueve de los cuales corresponden a una glosa de la tercera parte de la Araucana y seis que versan sobre los amores entre los Araucanos Lautaro y Guacolda.
- 2) **Arauco Domado**, poema épico de Pedro de Oña, 1596. Primera parte de Arauco Domado compuesto por el Licenciado Pedro de Oña. Natural de los infantes de Engol en Chile. Colegial de Real Colegio Mayor de San Felipe y S. Marcos, fundado en la ciudad de Lima.
- 3) **Cuarta y Quinta Parte de La Araucana**, poema épico de Diego de Santisteban de Osorio, 1598. Cuarta y Quinta parte de La Araucana, de don Diego de Santisteban de Osorio. Dirigida a don Fernando Ruiz de Castro y Andrade, conde de Lemos, Andrade y Villalba. En Barcelona, con Licencia de Ordinarios, año 1598.
- 4) **Historia Tragicómica de don Henríquez de Castro**, novelas de caballerías de Francisco de Loubayssin de la Marca, Paris 1617.
- 5) **La Belligera española**, obra dramática de Ricardo de Turia, 1616.
- 6) **Las Guerras de Chile**, poema épico de Juan de Mendoza Monteagudo.
- 7) **Apuren indómito**, crónica rimada de Hernando Álvarez de Toledo.
- 8) **Algunas hazañas de las muchas de Don García Hurtado de Mendoza, Marques de Cañete**, obra dramática de Luis de Belmonte Bermúdez y otros, (Madrid: Diego Flamenco 1622.
- 9) **Arauco domado**, obra dramática de Lope de Vega, en Parte Veinte de las comedias de Lope de Vega, (Madrid: Viuda de Alonso Marín, 1625.
- 10) **La Araucana**, auto sacramental atribuido a Lope de Vega, principios del siglo XVII.
- 11) **El Cautiverio Feliz**: Memorias de Francisco Núñez de Piñeda y Bascunan. Publicadas en Chile en 1863
- 12) **El Gobernador prudente**, obra dramática de Gaspar de Ávila en Parte Veintiuna de las comedias nuevas de los mejores ingenios de España, Madrid 1663.

- 13) *Los Españoles en Chile*, obra dramática de Francisco Gonzáles de Bustos, en Parte Veintidós de las comedias nuevas de los mejores ingenios de España, Madrid 1665.
- 14) *Restauración de la Imperial y conversión de almas infieles*, novela de Fray Juan de Barrenechea y Alves, ca. 1693. De las catorce obras literarias anotadas, una corresponde a romances anónimos, cuatro al género épico, dos a novelas, una a crónica rimada y seis a piezas teatrales. Las obras de este estudio son las seis piezas teatrales -cinco obras dramáticas y un auto sacramental.

Este resumen se basa en el trabajo de Lertzundi, 1996, de la totalidad de la producción dramática del Siglo de Oro sobre el tema de la conquista de Chile. Los críticos que han estudiado el tema o las obras, invariablemente presentan una visión generalizadora muchas veces superficiales del asunto o consideran solamente aspectos aislados de ellas. Entre los que escriben con mayor énfasis sobre el tema se encuentra José Toribio Medina: sin embargo, este crítico se limita a hacer una lista de las obras..

Los escritores del Reino de Chile: Periodo de la conquista Pedro de Valdivia (Castuera, Extremadura, España, 1500-tucapel, Chile 1554.

La importancia documental para Chile de estas cartas son inmensos desde el punto de vista histórico los destinatarios y fechas de estas cartas, son:

- 1-Gonzalo Pizarro (Santiago, 20 de agosto de 1545)
- 2-Carlos V Rey de España (La serena, 4 de septiembre de 1545)
- 3-Hernando Pizarro (La serena, 4 de septiembre de 1545)
- 4-Carlos V Rey de España (La Serena, 5 de septiembre de 1545)
- 5- Consejo de Indias (Los Reyes del Perú, 15 de junio de 1548)
- 6- Carlos V Rey de España (Santiago. 9 de julio de 1549.
- 7- Apoderados en la corte (Santiago, 15 de octubre de 1550)
- 8- Carlos V Rey de España (Concepción, 15 de octubre 1550)
- 9- Carlos V Rey de España (Concepción, 25 de septiembre de 1551)
- 10- Príncipe Don Felipe (Santiago, 26 de octubre de 1552.
- 11 Carlos V Rey de España (Santiago, 26 de octubre de 1552.

Además de Valdivia, Ercilla y Oña, hubo otros escritores importantes en Chile en el periodo de la Conquista: los cronista del Reino. Sus obras son de carácter historiográfico. El primer cronista de nuestra historia fue Jerónimo de Bibar- su Crónica y Relación Copiosa y Verdadera de los Reynos de Chile. Alonso de Góngora Marmolejo, redacta la Historia de Chile desde su Descubrimiento hasta el Año 1575. Pedro Mariño de Lobera, escribió la Crónica del Reino de Chile. Los escritores del Reino de Chile: Periodo de la Colonia son: Alonso de Ovalle, su Histórica Relación del Reino de Chile y de las Misiones y ministerios que Ejercita en Él la compañía de Jesús, en versiones en castellano e italiano. Diego de Rosales, su Historia General del Reino de Chile, Flandes Indiano. Francisco Núñez de Piñeda escribió el famoso Cautiverio Feliz y Razón Individual de las Guerras Dilatadas del Reino de Chile.

Alonso Gonzáles de Nàjera, escribió su Desengaño y Reparos de la Guerra del Reino de Chile. Además de los escritores ya mencionados, hubo otros que por razones de espacios no mencionamos en este ensayo.

LA ARAUCANA

A La Araucana y a su autor Ercilla se les a criticado implacablemente durante siglos, y se le continua criticando sin compasión actualmente- según los critico estilísticos y literarios de la época y dependiendo del temperamento étnico o nacionalista del critico, a excepción de Cervantes José Toribio Medina, y pocos otros: las criticas son las siguientes. Que si es o no-epopeya, que si va mas allá de una crónica heroica rimada, que si carece de unidad, que si le falta enjundia poética etc. Esto también ocurre en el ámbito académico – algunas Universidades son muy prejuiciosas contra este libro especialmente la UBC.⁵

Se debe tener en mente de que mucho de lo que se poetiza en La Araucana tiene como Observador, cronista y activo participante al propio Ercilla, esta es una obra literariamente, sui géneris, pero naturalmente hay digresiones históricas (San Quintin, Lepanto) y cosas diferentes son las novelas pastoriles de Tegalda y Glaura, y los jardines y morada del mago Fiton. También la historia de como se elegían el toqui (jefe de guerra) levantando un tronco, me refiero a la elección de Caupolican; esta no era costumbre mapuche según algunos historiadores. Ercilla llega a Chile en Abril de 1557 y esta por dos año y medio en una tierra en que los Indios luchan con increíble valor y desprecio de la vida, por conservar su tierra y su libertad. *La Araucana es esencialmente un libro poético de guerra que nos narra el enfrenamiento absoluto de dos razas y dos conceptos totalmente diferentes de la vida.* Ercilla aparece en La Araucana como un autentico caballero, valiente, noble, modesto, sincero, compasionado y humanista no cabe en él la mala intenciones, los conquistadores españoles son presentados con una valentía increíble- también los indígenas. Ercilla nos describe a Chile de la siguiente manera.

Chile, fértil provincia y señalada
En la región antártica famosa,
De remotas naciones respetada
Por fuerte, principal y poderosa:
La gente que produce es tan granada,
Tan soberbia, gallarda y belicosa,
Que no ha sido por rey jamás regida
Ni a extranjero dominio sometida.

Parece paradójico hoy que un Español, Don Alonso de Arcilla y Zúñiga “halla cantado a gentes que a ningún rey obedecen ” y que un chileno, Pedro de Oña creara él titulo de su obra Arauco Domado, que no corresponde sino que es opuesta a la realidad histórica de Chile, porque los mapuches terminaron combatiendo hasta 1883 contra él ejercito Chileno y en las pampas contra él ejercito de Argentina. La explicación quizás hay que buscarla en la calidad de escritos “Literatura por Encargo”. En efecto, es sabido en que

⁵ UBC. The University of British Columbia. Faculty of Spanish Italian and French studies, particularmente no les gusta La Araucana. Pero ellos no tienen una base teórica para argumentar, se remiten a describir como los Mapuches elegían el Toqui de guerra y sobre Caupolican y el tronco, también que los indios parecen héroes griegos, estos son todos los argumentos teóricos para rechazar una de las joyas de la literatura española y mundial.

García Hurtado de Mendoza, al no haber cumplido su anhelo de aparecer en un lugar privilegiado de La Araucana, el trabajo fue encomendado a Don Pedro de Oña.

A vuestro ser consagro mi escritura:
Suplico la miréis, que más es vuestra
Por ser labor sacada de la muestra
Que en vos dejo estampada su figura.

A diferencia de La Araucana, dedicada “Al Rey don Felipe, nuestro señor” la obra de Oña esta dedicada al joven ex Gobernador de Chile, como quedo transcrito”. A vuestro ser consagro mi escritura”. Oña enzalza la figura de Hurtado de Mendoza hasta limites exagerado y serviles, tratandolo de santo y desvirtuando para ello la realidad histórica chilena, al declararlo Pacificador de Arauco, como lo dijera el cronista de la época Alonso de Najera, al decir que daba por “*domados a los que se hallan mas que nunca victoriosos y casi invencible*”⁶.

En sus treinta y siete Cantos, La Araucana narra la conquista española de las tierras araucanas dentro del territorio que es Chile actualmente. Desde el gobierno de Pedro de Valdivia, 1541 muerto en combate por los Mapuches en 1 de Enero 1554 en Tucapel. Hasta la derrota temporal de los mapuches por Don García Hurtado de Mendoza. 1557. En la tradición de la épica de corte histórico.

La guerra continua en Arauco como guerra de guerrillas hasta el levantamiento general mapuche y destrucción de las 7 ciudades españolas al sur del Bio-Bio: Imperial, Arauco, Villarica, Cañete, Angol, Valdivia y Osorno. Por el cacique Pelantaro en 1598. En donde muere el gobernador Martín García Oñez de Loyola en el combate de Curalaba el 23 de diciembre de 1598 junto a todos sus soldados (T.Bonilla, 1988,tomo II Pág. 24.)

Todas estas batallas, combates fueron tema y material abundante para influenciar a que se desarrollara la literatura nacional y española en el tema de la guerra de arauco. Por el hecho de que España no podía derrotar y conquistar a la nación Mapuche; caso único en América.

La guerra Araucana que Ercilla vio

En las octavas 69, 70 y 71 del canto 12 de La Araucana Ercilla nos cauciona de que sí bien todo lo anteriormente relatado (en 9.255 versos) lo ha sabido de fuentes fidedignas “de ambas partes” dice él (También de la de los araucanos) y que en lo que sigue

...ira la historia más autorizada:
podré ya discurrir como testigo
que fui presente a toda jornada,

⁶ Desengaños y reparos de las Guerras de Chile, 1889 en colección de Historiadores de Chile, Santiago, volumen XVI, Pág. 36

Caupolicán:

Se destaca por su fuerza física y su talento. Como los héroes míticos, una marca física lo destaca entre los demás. La prueba de leño lo dota de la fuerza física incomparable que autoriza su mando.

Tenia un ojo sin luz de nacimiento
como un fino granate colorado,
pero lo que en la vista le faltaba
en la fuerza y esfuerzo le sobraba
(II, 46,5-8)

Como lo a señalado Menéndez y Pelayo, Ercilla recurre a cánones clásicos para escribir, por ejemplo en la caracterización de los mapuches. (griegos)

Son de gestos robustos, desbarbados,
Bien formados los cuerpos y crecidos;
espaldas grandes, pechos levantados...
(La Araucana. Canto I, Pág. 68)

El estado de ánimo del poeta –soldado durante esa época se refleja en dos estrofas de La Araucana, esto a raíz de la constante guerra a que estaban sometidos los españoles en Chile- y también a la dificultad del terreno. Es importante enfatizar que Ercilla fue paje del Rey Felipe de España antes de venir a Chile.

Quien me metió entre abrojos y por cuestras,
Tras las roncas trompetas y a tambores,
Pudiendo ir por jardines y florestas
Cogiendo varias y olorosas flores, ()
Todo ha ser batallas y asperezas,
Discordias, fuego, sangre, enemistades,
Odios, rencores, sañas y bravezas,
Desatino, furor, temeridades, (...)
Que al mismo Marte ya pondrán hasticó
Agotando un caudal mayor que el mío
(La Araucana, canto XX, p, 437)

Temáticamente será la guerra, no el amor la parte fundamental de la obra –hay historia en la Araucana, También hay poesía.

Cervantes elogia la obra de Ercilla La Araucana, como una obra maestra de la literatura española, en el capítulo VI del Quijote de la Mancha.

En este capítulo de la obra, Miguel de Cervantes la alaba en su gran novela, cuando al hacer el escrutinio del caballero loco, el cura expresa: “Los tres libros- La Araucana, de Alonso de Ercilla, La Austriada, de Juan Rulfo, y el Montserrat, de Cristóbal de Viruès- son los mejores que en verso heroico se han escrito en lenguas Castellana; guárdense como las más ricas prendas de poesía que tiene España.

La araucana fue la primera gran producción inspirada a Europa por América y fue el primer libro impreso sobre Chile –publicadas, en 1569, 1578 y 1589.

PABLO NERUDA, CANTO GENERAL

El canto General es una versión en versos de la historia americana. Neruda canta al conquistador de Chile Don Pedro de Valdivia en el canto XII, pero es importante dejar en claro la historia verdadera. La conquista en América siempre se hizo de la misma manera avanzar era conquistar, pero no en Arauco, Valdivia pagaría caro su error táctico de dividir su ejército. Por el hecho histórico de que Valdivia muere en combate contra los Mapuches y la heroica resistencia de Arauco, estos sucesos tendrán enormes repercusiones en la historia, sociedad y literatura Chilena y española.

El heroísmo de los conquistadores no tenía límites. Para ellos caer en combate era ganar la fama. Ellos creían que una muerte ejemplar honra toda una vida. Uno a uno fueron cayendo combatientes ejemplares dignos hijos de Castilla con Don Pedro de Valdivia, nadie se rindió, no hubo sobrevivientes en la batalla de Tucapel.

Los mapuches los admiraban por esto, a los primeros conquistadores, después llegaron otros, pero no de la misma combatividad, valentía y determinación que los primeros, esto a causa de la buena vida y prolongada estadía y relativa calma en Perú antes de venir a Chile.

Los guerreros mapuches tenían un ritual de guerra para honrar a los mejores combatientes enemigos. Que consistía en comerle el corazón al enemigo para tener su valor, y los caciques solían beber en el cráneo de sus enemigos, chicha de maíz fermentado llamado *muday*, con los huesos de las piernas se hacían flautas. Neruda describe la ceremonia en este poema. Según Bengoa antes que Neruda la escribiera ya era parte del folclore mapuche.

EL CORAZON DE PEDRO DE VALDIVIA

(...) Entonces repartimos el corazón sangrante.
Yo hundí los dientes en aquella corola
Cumpliendo el rito de la tierra:
Dame tu frío, extranjero malvado.
Dame tu valor de gran tigre.
Dame en tu sangre tu cólera.
Dame tu muerte para que me siga
Y lleve el espanto a los tuyos.
Dame tu caballo y tus ojos.
Dame la tiniebla torcida.
Dame la madre del maíz.
Dame la lengua del caballo.
Dame la patria sin espinas.
Dame la paz vencedora.
Dame el aire donde respira
El canelo, señor florido. >

LAUTARO (1550)⁷

La sangre toca un corredor de cuarzo.
Así nace Lautaro de la Tierra.
La piedra crece donde cae la gota.

LAUTARO CONTRA EL CENTAURO (1554)

Ataco entonces Lautaro de ola en ola.
Disciplinó las sombras araucanas:
Antes entro el cuchillo castellano
En pleno pecho de la masa roja.
Hoy estuvo sembrada la guerrilla (...)
Llego Lautaro,
En un galope negro de caballos.
La fatiga y la muerte conducían
La tropa de Valdivia en el follaje.
Se acercaban las lanzas de Lautaro.
Valdivia vio venir la luz, la aurora,
Tal vez la vida, el mar.
Era Lautaro.⁸

Para Neruda La identidad latinoamericana era un tema muy importante, él reflexiona sobre esto en el canto XXXV, **A pesar de la Ira**, en el que valora la aportación cultural de España junto a la destrucción terrible de las culturas indígenas de este continente. El

⁷ Lautaro (1550): (1535-1557), joven guerrero mapuche. Tras servir al conquistador Pedro de Valdivia como caballerizo, le derroto en la batalla de Tucapel. 1553, exterminó el ejército español, haciendo prisionero a Valdivia y sus capitanes, que fueron ejecutados. Según Neruda, de estos héroes el más extraordinario es Lautaro... Dirigió la guerra contra los invasores, empleando no-solo su misma táctica, sino otra de su invención que era la marcha hacia la retaguardia, presentando batalla por dos lados de la columna central. De acuerdo a Ercilla su padre era Pillan, y fueron junto a Caupolican unos de los grandes guerreros en *La Araucana*.

Se debe tener en cuenta, que históricamente los ejércitos españoles en Chile tenían grandes refuerzos, Yanaconas del Perú y Picunches peleaban en el lado español. Los mapuches a veces peleaban en inferioridad numérica, jamás tuvieron grandes ejércitos. Se podían mover y desplazar rápidamente en caballos (infantería de a caballo), se movilizaban a caballo, pero atacaban como infantes, con lanzas largas para detener la caballería española (puerco espin) el pucara y la trinchera lo usaban para acampar, operaciones comando y guerra de guerrillas. Con máximo uso del terreno, camuflaje, guerra psicológica, espías, escuadrones con capitanes y tenientes que obsedían ordenes en medio del combate, señales de Humo para comunicarse, tambores, también usaron la artillería en Quiapo, pero preferían la lanza a las armas de fuego que las empleaban esporádicamente, usaban la coraza de cuero de lobo marino y casco que era superior al español. Etc. Poseían unas de las mejores caballería del continente, llegaron a ser diestro jinetes.

⁸I. Téllez, Lautaro fue uno de los genios más grande que a producido la humanidad. El pueblo araucano constituyó una raza militar de características únicas en la historia.

Neruda profeta de América ha asumido, como ningún otro poeta americano, la doble herencia (Lo castellano y lo indígena)

A pesar de la Ira

Así, con el sangriento
titán de piedra,
halcón encarnizado,
no solo llego sangre sino trigo.
La luz vino a pesar de los puñales

Neruda en este poema reconoce la aportación cultural y étnica de España a este continente, como Chileno Neruda se identificaba con las dos razas fundadoras de Chile.

XX Se Unen La tierra y el Hombre

Araucania,⁹ ramo de robles torrenciales,
oh Patria despiadada, amada oscura, (...)

No tuvieron mis padres araucanos
cimeras de plumaje luminoso,
no descansaron en flores nupciales,
no hilaron oro para el sacerdote:
Eran piedra y árbol, raíces
de los breñales sacudidos,
hojas con forma de lanzas,
cabeza de metal guerrero. (...)

El poeta claramente se identifica con sus antepasados mapuches y con Arauco en este poema.

LO INDIGENA EN LA LITERATURA LATINOAMERICANA

Según Antillanca, Ariel 1998, La literatura como expresión de los procesos históricos y sociales en América Latina. A través de ella se puede llegar a conocer situaciones históricas concretas e ideológicamente expresadas cumpliendo la literatura un carácter documental importante.

Lo indígena tiene y tenido una gran importancia en el continente. El movimiento indigenista como tal surge y se desarrolla entre 1919 y 1970 afectando a todos los niveles de la sociedad, y a todos los países del continente. La elite cultural de las distintas nacionalidades se apropio de sus orígenes. Hay que dejar en claro que fue una literatura sobre "indios", escrita por miembros de una clase, cultura y grupo étnico diferentes. Los

⁹ Araucania : Región de Chile, históricamente la más resistente a invasiones extranjeras (inca, española o ejercito de Chile) Para Neruda por lo tanto, corazón y símbolo de la nación Chilena.. En Viaje al corazón de Quevedo. Neruda dice (...) Pero a lo americano no estorba lo español, porque a la tierra no estorba la piedra ni la vegetación.

escritores pertenecían a una clase media, educados en la tradición europea y eran mestizos, sus novelas eran dirigidas a su clase social, porque los Indios eran analfabetos y jamás leerían sus novelas.

El indigenismo, se inspira en un principio en el positivismo científico y posteriormente en el marxismo. Los académicos ahora reconocen que el indigenismo es demasiado paternalista y que además está prácticamente muerto, y es mejor trabajar con los líderes de los movimientos nativos para que ellos establezcan su propia agenda en defensa de sus derechos.

La Iglesia Católica, fomentó la pasividad y la aceptación del sistema social imperante. José María Arguedas (1911-1969) es el escritor más conocido en el continente, etnólogo, folklorista y antropólogo.

En Arguedas por ejemplo es posible ver la correspondencia de sus obras con la evolución de la sociedad peruana que le tocó vivir. El primer nivel es el de la relación que existe entre estas obras y los movimientos sociales del Perú.

Las rebeliones y agitaciones campesina e indígena de 1920-1923; son el trasfondo de sus obras iniciales. El segundo nivel permite vincular la evolución de la obra de Arguedas con el cambio que experimenta la economía y la sociedad peruana. Y el tercer nivel es el enfrenamiento entre mundo andino y mundo occidental.

En < Los Ríos Profundos >, su libro más famoso relata una rebelión de las chicheras en Abancay. Arguedas sonaba con la posibilidad de que algún día los indígenas se rebelarían como en Abancay, pero esta vez no por motivos mágicos religiosos, algún día se sublevarían por motivos sociales. En Todas las Sangres, 1964 Arguedas expresa la esperanza de una gran rebelión indígena en los andes, en las últimas líneas de esta novela se habla de un río subterráneo que amenaza emerger en cualquier momento.

Dr. Alejandro Lipschutz (1883- 1980): Su visión Indigenista.

Según Berdichewsky¹⁰ Lipschutz inició la antropología social moderna y el indigenismo en Chile, en las décadas de los 1930 y 1940, y lo conscientizó. Él fue uno de los primeros antropólogos que estudió las culturas indígenas chilenas y protestó y denunció la discriminación y la explotación de los indígenas en su libro, Indo americanismo y Raza India Lipschutz 1937. Posteriormente su crítica del concepto de raza lo amplió en Veinticuatro Puntos sobre Raza. (Lipschutz 1968) En el libro El Problema Racial en la Conquista de América y el Mestizaje, Lipschutz 1963. Todos estos libros se refieren a la cuestión indígena y americanista. Los estudios de Lipschutz sobre las culturas indígenas chilenas son estudios de los Mapuches y también de los indios fueguinos que eran los últimos fueguinos de la Patagonia chilena, en 1946

El profesor Lipschutz fue uno de los fundadores de la Sociedad Chilena de Antropología, junto con el Dr. Luis Sandoval y Bernardo Berdichewsky. También realizó investigaciones y estudios en el campo de la antropología física o biológica, como en el de la antropología cultural o etnología; y otras disciplinas antropológicas como la etnohistoria; la visión de Lipschutz sobre autonomía indígena –autogobierno no significa

¹⁰ Berdichewsky Bernardo .2002.El Dr. Alejandro Lipschutz: Su visión Indigenista y Antropológica. Ediciones XXX Vancouver. Canadá. In printing

necesariamente separación e independencia total de la Nación-Estado a que pertenecen. Él reconoció que la doctrina del indigenismo no servía los intereses de los indígenas y no incluiría ninguna devolución de tierras; Y se restringía al derecho a votar y al uso de su propia lengua y otras concesiones menores.

Según Berdichewsky, 2002 en su excelente libro. El Dr. Alejandro Lipschutz: Su visión Indigenista y Antropológica. El autor de este libro que fue amigo personal y mantuvo una larga correspondencia a través de los años con el profesor Lipschutz. -- "Lipschutz, siempre apoyo al Dr. Salvador Allende en sus campañas políticas y sentía mucho aprecio por él lo que era reciproco". Después del Golpe Militar, el 11 de Septiembre 1973 en el cual asesinaron al Presidente Allende, los militares allanaron dos veces la casa de los Lipschutz, los trataron muy duro, pero no los torturaron – buscaban entierros de armas-ellos dos anciano Sra. Margarita su esposa y el uno de los personajes más distinguidos de Chile y de fama internacional; esto fue un verdadero ultraje para ellos. El profesor Alejandro Lipschutz, nació en Riga, la capital de Letonia o Latvia, el 20 de Agosto de 1883. obtuvo su doctorado en Medicina en la Universidad de Göttingen, en 1907. En 1926 emigró a Chile, contratado por la Universidad de Concepción. En 1941 el profesor Lipschutz se nacionalizó Chileno. El 10 de Enero de 1980 falleció en Santiago de Chile el profesor Alejandro Lipschutz, distinguido científico investigador que visualizó correctamente la cuestión indígena, su visión de una futura nación mapuche, junto con otras naciones indígenas, como las de los quechuas y los mayas, en una futura América Latina democrática. hombre de gran versatilidad, profundidad y visión. Tenía 97 años.

El Indigenismo de Manuel Aburto Panguilef

El Indigenismo de Panguilef comienza en el año 1916, y en año 1920 comienzan los grandes congresos mapuches de la Federación Araucana; después de una generación de la derrota militar de Arauco; De acuerdo a Bengoa se organizaba en torno a la defensa cultural o sea la defensa de la raza, de la tierra, de las tradiciones. En su discurso Panguilef decía:

Cómo se ha querido matar la raza! / Pésele a los ladrones y
Asesinos de nuestro pueblo! / No moriremos ;¹¹

El discurso indigenista de Panguilef era más radical que el de los profesores indigenista de aquel tiempo en Chile; Estos insistían en la educación e integración- Panguilef planteaba el tema de la tierra desde una perspectiva postreduccional, la radicación, las usurpaciones, los atropellos que ocurrían diariamente en el campo. Panguilef era muy religioso, un místico tradicionalista que le gustaba que le contaran los sueños y su hija los escribía en un libro grande. El movimiento de Panguilef tenía raíz política y planteaba la alianza política con los Obreros y campesinos, para que los Mapuches recobraran su identidad destruida. La Iglesia era partidaria del integracionismo. Las presiones de las autoridades de aquel tiempo condujeron a la prisión y al destierro a Panguilef. El Indigenismo de Panguilef ha sido el principal movimiento cultural mapuche sin duda que supo combinar la cuestión étnica y la cuestión social.

¹¹ Bengoa, Historia Mapuche

En 1966, fue el año en que el primer poeta mapuche había editado sus poemas era Sebastián Queupul Quintremil, autor de Poemas Mapuches en Castellano, poemario bilingüe de gran importancia.

En la década del 70, se empiezan a formar también, nuevos grupos de intelectuales mapuches- como Segundo Jara, Calvun, Domingo Quintuprai, Pascual Coña, Manuel Manquilef, Elicura Chihuailaf, Leonel Lienlaf y tantos otros, a observar y estudiar su propia cultura y publicar en ambas lenguas escriben en castellano y/o en mapudungun y han continuado editando textos bilingües.

Jaime Luis Huenùn Villa es otro de los Jóvenes poetas mapuches dignos de destacar ha publicado un conjunto de poemas, Al anverso Carnal de las estrellas (1986-1993). En un pueblo como el mapuche, que valora primordialmente el origen, los ancestros constituyen una de las fuentes primeras de la identidad- la presencia de los ancestros está en el texto de Huenùn.

LITERATURA Y SOCIEDAD EN CHILE

La literatura chilena también juega un papel importante en el conocimiento de situaciones históricas, en este caso el pueblo mapuche y la literatura chilena.

Las obras de los escritores chilenos reflejaron con claridad las ideas de la clase dominante respecto a la cuestión mapuche. (Hay excepciones Neruda, Ercilla y Gabriela Mistral y otros. En Chile lo que hay es un verdadero régimen de apartheid, hábilmente disfrazado. En Chile las fuerzas armadas son actores principales del sistema de dominación, este bloque dominante se reorganiza durante la dictadura de Augusto Pinochet, en torno a una nueva alianza estratégica constituida por la burguesía monopólica financiera, las fuerzas armadas y el imperio americano¹². Hay una raza minoritariamente blanca que domina a las otras, mayorías, fundamentalmente indios y mestizos que conforman el grueso de la población¹³, un racismo encubierto, que existe, pero se niega. Los mapuches son los que más sufren y son sistemáticamente discriminados y excluidos del sistema político y social, no hay leyes constitucionales que los protejan como pueblo diferente de la sociedad.¹⁴

La Constitución Política chilena actual fue implementada por la Dictadura de Augusto Pinochet; que les quitó las tierras que la reforma agraria del gobierno de Salvador Allende implementa en los años 70; La verdad es que los mapuches no se beneficiaron

¹² *Todavía nuestro país vive bajo el ordenamiento impuesto con el golpe de estado de 1973, por Pinochet y las Fuerzas Armadas. Chile aún conserva la institucionalidad de un Consejo de Seguridad Nacional diseñado por la dictadura. Los Comandantes en jefe de cada una de las fuerzas armadas son inamovibles. En el Senado hay Senadores designados y Vitalicios. Impera un sistema de elecciones que excluye a grupos que aunque minoritarios, han sido y son importantes actores de la vida nacional, especialmente en la salida de la dictadura.*

¹³ Según Bonilla, “la raza chilena nació en la guerra y de la guerra. Desde que vio la luz en la unión hispano-picunche e hispano-mapuche (al abarcar la conquista otras regiones del sur), se desarrolló en una guerra interminable que fue moldeando su psiquis, haciéndola sufrida y valiente, maldecida en la cuna del honor y de la gloria, como ninguna otra en América iba a hacerlo.

¹⁴ Aylwin José & Eytel Bárbara 2003 Los derechos de los pueblos indígenas en Chile. Informe del programa de derechos Indígenas. Instituto de Estudios Indígenas/ Universidad de la Frontera. LOM Ediciones. Chile Ver. En anexo 4-Informe de la Comisión Verdad Histórica y Nuevo Trato.-Propuesta y recomendaciones relativas a la consolidación de una sociedad chilena que reconozca y valore su diversidad cultural y respete los derechos indígenas.- Reconocimiento constitucional de los pueblos indígenas

con la reforma agraria, pero adquirieron conciencia étnica y organizacional, legislación implementada por Allende; no duro lo suficiente para verificar sus méritos; el golpe militar elimina esa ley y pasó otras leyes que hicieron mucho daño a los Mapuches; esto les ha afectado hasta la actualidad. Después de 12 años de democracia esta constitución política no sé a podido cambiar, ha sido retardada y casi detenido por la dura oposición de Pinochet, y también porque no hay voluntad política para hacerlo dentro de los sectores progresistas de la nación.

Las fuerzas armadas se han transformados en una moderna organización político militar con capacidad de intervención directa y permanente en todos los ámbitos de la vida nacional.

Según Luis Vitale, después de cuatro siglos y medio de la conquista española y de la dominación criolla, el Estado y la sociedad civil Chilena, en su mayoría, siguen adoptando un comportamiento discriminatorio respecto al pueblo mapuche. En concordancia con la idea de un nuevo trato entre el Estado, la sociedad Chilena y los pueblos Indígenas lleva consigo, entonces, la aspiración de que el el Estado corrija y / o rectifique el trato dado a los mapuches

CONCLUSION

Los trabajos descritos en este artículo demuestran que la cultura mapuche fue y es actualmente una fuente de interés literario para escritores Chilenos y Españoles. Las proyecciones literarias de la guerra de Arauco se constituyen en fuente temática recurrente de la literatura del Reino de Chile y continuara siéndolo en el Chile independiente

En la literatura sobre los mapuches hay imágenes estereotipadas, lo negativo representado por los mapuches se podría resumir en las siguientes expresiones: violento, flojo, borracho, sucio, tosco, mustio, vengativo, macilento, dado a grandes festejos celebraciones, etc.

Pero hay una parte positiva en donde se destaca su condición militar, es descrito como pueblo guerrero que mantuvo su autonomía por mas de 350 años. Las características son de valiente, tenaz en la lucha, osado, indómito y a quienes sus enemigos lo miran con respeto, esto se puede ver desde La araucana de Ercilla hasta Neruda. La arrogancia frente a la muerte, el culto sagrado a la libertad y el desprecio total ante el invasor, serán destacados para siempre en la literatura y historia nacional, la sociedad construida sobre la guerra. La imagen mitológica del encuentro de dos culturas combatientes. (Castilla y Arauco)

Es el mito guerrero del mapuche y su gran fortaleza física. Este mito sirve para fortalecer la identidad chilena o sea lo llamado pasado utilizable de los mapuches lo demás no sirve. Históricamente, la gran guerra de Arauco entre Españoles e Indígenas influye tremendamente a la Literatura Chilena & Española. La producción literaria nacional y española, pues, confirma ampliamente lo expresado en este ensayo; la guerra de Arauco ha sido, y seguramente seguirá siendo mientras Chile exista, fuente inspiradora de nuestros escritores y poetas.

List of References Cited

1. *Aylwin José & Eytel Bárbara* 2003 Los derechos de los pueblos indígenas en Chile. Informe del programa de derechos Indígenas. Instituto de Estudios Indígenas/ Universidad de la Frontera. LOM Ediciones.Chile
2. *Antillanca Ariel*, y *Cesar loncon*1997. Entre mito y La realidad: El Pueblo Mapuche en la Literatura Chilena.Santiago: Asociación Mapuche Xawun Ruka.
3. *Bengoa José*.1992. Conquista y Barbarie Santiago: Sur, 1985. La Historia del Pueblo Mapuches siglo XIX y XX Santiago: Sur 1985)
4. *Berdichewsky Bernardo*. 2002.El Dr Alejandro Lispchut: Su visión Indigenista y Antropológica.Ediciones XXX Vancouver. Canada. In Print.
5. *Berdichewsky Bernardo* 1975. Abipon”, “Ashluslay”, Araucanians. Three South American Indian Tribes. Library of congress Cataloging in Publication Data. USA
6. 1975. The Araucanian Indian in Chile. International Work Group for Indigenous Affairs. Copenhagen.
7. *Bonilla Tomas* 1988. La gran guerra Mapuche. Instituto Geográfico Militar de Chile. Tomo I-II
8. *Corominas Juan*, 1980. Castiglione y La Araucana. Turanzas.SA-Madrid. España
9. *Cervantes Miguel*, 1978. El Quijote de la Mancha.Editorial. Castaglia.Madrid. tomo l
10. *Ercilla Alonso*. 1979. La Araucana Clásicos Castalia. España. Tomo I-II Spain
11. *Fernández Máximo*, 1994. Historia de La Literatura Chilena. Editorial Salesiana. Santiago. Chile. Tomo l
12. *Galdames Luis*. 1941. A History of Chile. The University of North Carolina Press.USA.
13. *Lerzundi Patricio*, 1996.Arauco En El Siglo De Oro Albatros Ediciones. España
14. *Neruda Pablo*, 1990.Canto General. Ediciones Cátedra. España
15. *Vitale Luis*. 1999. Medio milenio de discriminación al pueblo mapuche. Premio alerce. LOM ediciones. Santiago- Chile
16. General I .Téllez, 1944 Una Raza Militar Santiago De Chile, “La Sud-America”Av. Portugal 221



Información disponible en el sitio ARCHIVO CHILE, Web del Centro Estudios “Miguel Enríquez”, CEME:

<http://www.archivo-chile.com>

Si tienes documentación relacionada con este tema u otros del sitio, agradecemos la envíes para publicarla. (Documentos, tesis, testimonios, discursos, fotos, prensa, etc.) Envía a: archivochileceme@yahoo.com

NOTA: El portal del CEME es un archivo histórico, social y político de Chile. No persigue ningún fin de lucro. La versión electrónica de documentos se provee únicamente con fines de información y preferentemente educativo culturales. Cualquier reproducción destinada a otros fines deberá obtener los permisos que correspondan, porque los documentos incluidos en el portal son de propiedad intelectual de sus autores o editores.